

HIN3A13a
(Expression orale)

Cours-2

'भारत' और 'इंडिया' की असली तस्वीर

डा. गौरीशंकर राजहंस (लेखक पूर्व सांसद एवं पूर्व राजदूत हैं)

... हाल में एक लेख में इस तथ्य (m) fait को उजागर करने (révéler) का प्रयास किया गया है कि भारत किस तरह दो देशों में बँट गया है। एक तरफ 'इंडिया' है जिसमें अनगिनत innombrable ऐसे लोग हैं जो ब्रिटेन के अरबपति (m) (1000 000 000 milliardaire और खरबपति (m) (100 fois milliardaire) से भी ज्यादा अमीर हैं और जो धड़ल्ले से librement, sans crainte विदेशों में घर और होटल खरीद रहे हैं। दूसरी तरफ गाँव देहात (f) campagne के लोग हैं जो असली 'भारत' में रह रहे हैं और भारत सरकार चाहे जितना भी ढोल (m) पीटे (faire des déclarations à coups de tambour) सच यह है कि उनकी आर्थिक स्थिति (f) (situation économique) में कोई उल्लेखनीय (digne de mention) सुधार नहीं हुआ है।...

दिल्ली से 40-50 किलोमीटर आगे उत्तर प्रदेश की ओर बढ़ने पर भारत की असली तस्वीर दिखाई पड़ती है। अर्द्धनग्न (à moitié nu) हजारों बच्चे कुपोषण (m) malnutrition का शिकार होकर सड़कों पर घूमते रहते हैं। कोई उन्हें देखने वाला नहीं है और ऐसा लगता है कि उनका कोई भविष्य नहीं है। ... 'यूनिसेफ' उनकी दशा (f) situation सुधारने के लिये भारत सरकार को भरपूर ample आर्थिक सहायता देती रही है। यह एक रहस्य (m) mystère की बात है कि यह पैसा आखिर जाता कहाँ है ?

... 'यूनिसेफ' ने यह भी पता लगाया है कि भारत के 42 प्रतिशत बच्चे रोगग्रसित (atteints de maladies) और अविकसित हैं। ... गाँव देहात में 600 मिलियन लोग खुले में शौच करते हैं। ... 'यूनिसेफ' और भारत सरकार ने हर गाँव में आधुनिक शौचालय बनाने के लिये भरपूर सहायता दी है। परन्तु भ्रष्ट corrompu अफसर इस पैसे को मार गये हैं। दूसरी तरफ भारत में ऐसे अमीर लोगों की कमी नहीं है जो यूरोप के अमीर लोगों की तुलना में उनसे बहुत आगे हैं। ... यह सब कुछ भारत में व्याप्त भीषण भ्रष्टाचार के कारण संभव हुआ है। भ्रष्टाचार (f) corruption उपर से नीचे हर स्तर पर व्याप्त (être présent, s'immiscer) है जो भारत की आर्थिक उन्नति को खोखला vide, dépourvu कर रहा है।

... यह सच है कि संचार (m) transmission, diffusion की दुनिया में भारत में क्रांति हुई है और वहाँ जितने शौचालय है उसकी तुलना में वहाँ मोबाइल फोन दुगुने हैं। परन्तु मोबाइल फोन से तो आम जनता के जीवन स्तर में कोई फर्क नहीं पड़ने वाला है। जहाँ तक आधुनिक शौचालय का प्रश्न है ... सांसदों (m) député और विधायकों (m) membre de l'assemblée législative को अपने क्षेत्र (m) région के विकास के लिये जो धन मिलता है उसके 10 प्रतिशत से यदि वे गाँव में पुरुष और महिलाओं के लिये अलग अलग शौचालय बनवा दें तो गाँव देहात (m) campagne में सफाई की समस्या बहुत हद तक हल हो जाएगी और आम लोगों का जीवन स्तर तथा स्वास्थ्य काफी उन्नत développé हो जाएगा।

... यह सच है कि भारत के शहरों में खासकर दिल्ली और उसके आसपास के शहरों में रीयल इस्टेट का दाम बहुत तेजी से बढ़ रहा है। परन्तु लाख टके (m) sou का प्रश्न यह है कि आखिर यह पैसा आ कहां से रहा है ? कुछ लोगों का अनुमान (m) estimation है कि विभिन्न घोटालों (m) scandale financière में जो अरबों खरबों रूपया मुट्ठीभर लोगो ने कमाया वे उसे हवाला के जरिये विदेश ले गये और अब उसे धीरे धीरे भारत ला रहे हैं और उनके लिये सबसे सुरक्षित निवेश (m) investissement रीयल इस्टेट में पैसा लगाना है।

कुल मिलाकर तस्वीर यह बनती है कि भारत को भ्रष्टाचार ने जकड़ serrer, saisir लिया है और जब तक इस भयावह effrayant अजगर (m) boa से अपने देश को मुक्ति नहीं मिलेगी 'भारत' और 'इंडिया' का अन्तर (m) différence बढ़ता जाएगा।

La corruption est un grand problème en Inde et freine son développement.

1. Analysez les raisons pour cette situation et donnez votre avis sur la question.
2. Suggérez des remèdes possibles. Utilisez les mots et les expressions ci-dessus.